No. 11558

The Chinese Mail

DECEMBER 2 1904

5 WELLINGTON STREET, HONGKONG

香港華字日報

週年價銀陸員
每月價銀陸毫
即日另出附張

新聞行情日派
星房虛昴停印
遠近郵費酌加

光緒叄拾年歲次甲辰拾月廿陸日　禮拜五　第壹萬壹千五百五八號

正金銀行告白

敬啓者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年議集資本金弍千肆百萬圓　一實先收備本金壹千八百萬圓　一豫備本金六百萬圓　另盈餘積項金九百三十弍萬圓計現收備資本幷盈餘積項合共金弍千七百三拾弍萬圓　正總銀行設在橫濱幷分枝各行於　日本東京　神戶　長崎　北京　天津　牛庄　香港　孟米　英京倫敦　美國烏約　舊金山　檀香山　法國利安等埠　經開多年本行專做買賣匯兌附揭生理如蒙　賜顧本行支收各事定然快捷妥當公平茲將　貴商殷戶附貯本行利息列左

十二個月期週息五釐算　六個月期週息肆釐算
二個月期週息三釐算　日息週息弍釐算

光緒三十年正月廿五日　香港正金銀行代理人謹啓

THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION LTD., BRADFORD

英國染華染坊公司

SCOTT'S EMULSION

司各脫乳白鱈魚肝油

臺灣銀行告白

敬啓者本銀行總寫字樓設在台北資備資本銀五百萬元今分枝本港日本即通商各埠專做買賣滙兌附揭銀兩生理謹將本行利息列左

十二個月期週息五釐算
六個月週息四釐算
三個月期週息三釐算
日息計週息二釐算

貴商賜顧請移玉步到中環皇后大道第四號卽砵參利街花旗酒店斜對面本行寫字樓面商是荷

癸卯年四月十五日　臺灣銀行司理人啓

何樂琴　西醫

統治大小內外兒婦接生等科及奇難雜症館在中環大道中華商會所對面五十一號奇新二樓

萬國寶通銀行

啓者本銀行資備資本美國金錢銀壹千萬員總寫字樓在美國烏約埠分行在英京　舊金山　大阜　墨西哥　小呂宋　香港　橫濱　上海　星架波　孟米　等埠幷設代理人於架爾吉打　孖打剌士　庇能　仲江　錫蘭　厦門　福州省城　漢口　天津　淡水　安平　西貢　等處香港寫字樓現寫德輔道中門牌二十號卽鐵行公司右鄰如有匯兌附揭銀兩請移玉至本辦房面商價錢格外克己就本行開辦伊始志在推廣生意仰祈留意是荷

茲將附貯銀息價開列
十二個月週息四釐半算
六個月週息四釐算
三個月週息三釐算
日息週息二釐算

英一千九百零三年　五月　廿七號

萬國寶通銀行啓

一 漆油發售

茲本行現有上好漆油四種發售價極相宜　貴客光顧請移玉到本行商議此佈

光緒三十年　元月　初五日　洛士利洋行謹啓

架剌威治火燭燕梳告白

本公司現請鄭覺非先生陸學周先生接理火燭燕梳之事如蒙惠顧請新與伊面商或移玉至舊鴨巴街十八號本分局面議亦可價甚相宜此佈

光緒廿九年　七月　廿八日　架剌威治燕梳司理人鄭和軒啓

香港上海銀行

茲將香港附貯銀兩息項列下　計開
三個月期週息二釐半算　六個月期週息三釐半算
十二個月期週息四釐算

香港一千八百六十九年八月一號　總司理人湯廉士旻臣謹啓

莫禮智鮮花露水出售

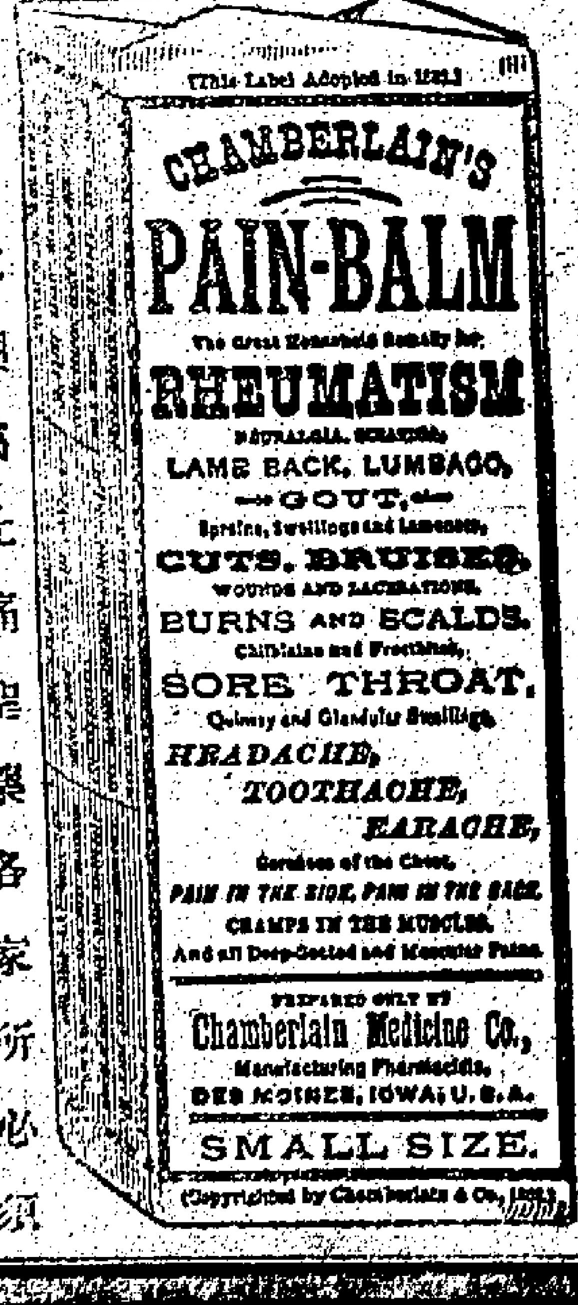
本號所製鮮花露水久已中外馳名馥不噴噴稱妙茲特加工監製用膚暢流另隨時製造各款外國馳名香水香油香膏香粉發售貨色精妙價極相宜諸君光顧請移玉至荷理活道雅麗氏醫院對面七十二號門牌是荷

光緒廿七年元月初五日　莫禮智謹啓

曾伯廉止痛藥

CHAMBERLAIN'S PAIN-BALM

此藥爲止痛聖藥各家所必須者一切痛證皆能合用凡跌打方傷一貼即愈頭痛牙痛及面部各痛亦藥到回春腰骨痛剌以襟患遠即能咳效至於兩脅胸腔如有痛苦及風濕等亦能醫治各家皆宜購置一瓶以爲方便各處藥房皆有寄售大瓶價銀一元小瓶價銀半元香港寄售處威建藥房



容記洋貨

啓者本號在香港中環海傍興隆街口門牌第五十四號常有外國各款顏色油漆船上所用物件車房器具等發售　貴商光顧請移　玉步爲荷此佈聞

光緒十七年　十月四日啓

火船機器出賣

啓者本公司現由安南買回法國舊兵船一隻內有堅固機器二副水鑊八個各事件俱全並無損壞極合裝走外洋船之用價甚相宜現泊油蔴地海傍如　貴客合意請移　玉到永樂街門牌一百八十三號正合號德輔道西門牌一百一十號裕和泰永和街門牌三十三號財利號面議

甲辰年　九月廿三日　大利公司啓

中國通商銀行告白

啓者本銀行上年欽奉　上諭設立招集商本銀伍百萬兩另戶部擬存銀弍百萬兩舊年先收商本銀弍百伍十萬兩戶部附存銀壹百萬兩先在上海設立總行並已在北京天津烟臺漢口廣州等處設立分行茲又在香港設立分行定於本月初一日開辦交易將來各處通商省埠續行分設至以上已分設行各處有進出滙票電報滙兌及附揭揭貯票並有穩當物業欲按揭銀兩一切交易妥當無延限阻滯之虞倘有富商殷戶欲附貯銀兩出入利息格外相就至附期長短一切請移玉到　本行面議此佈

辛丑年　元月　初壹日　中國通商銀行大班律打啓

廣官民天藥房光華

精製靈效膏丹丸散

貴客光顧請看龍麟降塔為記

歡喜添丁丸　舒筋活絡丸　安胎益母丸　人參再造丸　追風蘇合丸　調經贊育丸　參茸健神丸　寧乾定志丸　清心牛黃丸　寧心補心丸　參茸坤順丸　至寶寧坤丸　產後烏金丸　參茸三多丸　跌打黎洞丸　霍香正氣丸　婦科三蓮丸　小兒回春丸　琥珀抱龍丸　珠珀七厘丹

男婦止痾藥水　遺精洩夢藥水　噎食消滯藥水　暈浪平安藥水　寧神安眠藥水　烏應瘋痰藥水　小兒咳嗽糖水　通經□血藥水　痧行□□水　別色子味藥水　洋菓　音小兒血氣藥水　補　反疳藥水　戒烟藥水　保牙藥水　搽熱痱藥水　羊吊癲藥水　色思病花癲藥水　搽小兒火瘡藥水

埋口藥膏　花柳三角虱藥膏　碎蟣藥膏　小兒胎毒火瘡膏　肥皂麥液膏　且□甘草膏　最香紅牙膏　桂花香味紅唇膏　生肌拔毒膏藥　立止頭痛膏藥　追風膏藥　刀傷膏藥　玉容散　治臭蟲藥散　八寶金蓮散　小兒作出牙藥散　小兒胎毒各症散　乾水止癢散　發冷藥散　脚濕發熱利水散

鹿角酒店告白

用膳之時中西異烹調之法時好不同本酒店特倣中西巧廚精製中西菜式又寬展膳期以便華客惠顧茲定小食由一點至四點大餐由五點至八點每日小食大餐食單自十一月初一起每日登報以便閱者倘招邀良友須得密室談心可以另設客房內器加房費至中西菜式除食單外均能任便點取但請先期示知庶免延悞　香港中環鹿角酒店謹啟　三耳屆

甲辰年　十月　廿三日

告白　賞格一千大員

啓者於英一千九百零四年八月八號捷成洋行被人盜去上海銀行銀則一張值銀九千員此則有捷成洋行簽字其銀乃滙交本港德華銀行收入今已查悉此銀則經已被人私向香港上海銀行將銀取了倘有人引線拏獲此犯交官究治後則賞花紅銀壹千大員決不食言

特示　三□屆

一千九百零四年　十一月十四日　總緝捕官畢示

省城方便醫院告白

啓者敝醫院開辦多年歷蒙　各善信慷慨相助藉資援濟故有病來醫者除瘋疾妓女僧尼癲狂身有傷口不收外除則隨時入院不受分文醫費惟婦女痊愈出院時須覓一般實店担保如查係妓女則必扣留代爲擇配此向例也本年香港旅客脚患甚多惟港地水土不宜故東華醫院轉送來省交敝院調治甚爲得手爲此敬告倘非上列瘋疾人等不論何病欲求敝院調治者請問省港輪船辦房討取名片前來就醫務必妥當調理恐未週知特此上佈

光緒三十年　十月　初八日　粵東省城高崗方便醫院同人謹啓　□屆

三官有限公司告白

啓者本公司股份原每股二百員經收者壹百員所餘壹百員俟應用時續收茲因本公司需用在即承各總理命每股續收銀壹百員除另函知各股友外亟登告白請各位股東於十一月初五日將所附本公司股份每股備銀壹百員届時交與德輔道中門牌二百七十五號本寫字樓并携原票登註讓此預佈

甲辰年　十月初五日　司理人　蘇壽彭　張仲書　謹啟　一□屆

告白

啓者余在英國祖家謝則文畫師處拾餘載後在本港丹備機器師寫字樓充當繪圖師亦經四年之久今特在中環大道中十七號門牌二樓開設寫字樓以應殷商富戶之命凡蒙賜顧價甚相宜請移玉到本寫字樓面商包繪則兼出妥當人情倘不能出妥當人情分文不受特此敬告

甲辰年　九月　廿七日　林拔綸則丈量師啟　□五一屆

天興公司招頂告白

啓者本公司於九月廿二日經已叙會收盤茲將本公司招牌舖底全盤招人承頂如有合意者請到德輔道門牌二百四十二號維安祥內與陳伯維先生面議

光緒三十年　九月　吉日　天興公司謹啟　一十屆

告白

啓者楊泰來大宅自十月十二起所有租務銀兩收支事宜及書信等件統遷往大道中門牌一百三十三號滙隆銀號內辦理并有新建四層吉舖出賃甚合大行店貨倉所用合意請到面商此佈

甲辰年　十月　十三日　潘頌民白　□□屆

秘製 MORRHUOL 墨魯窩兒

華譯鰵魚肝油精丸

墨魯窩兒者即華言鰵魚肝油精丸也此油之功用能治內傷虛癆吐血陰虛痨瘵肺瘵咳嗽喘肺管發炎童子身體軟弱肌肉不生等症無論老幼服之均能立著神效但其味腥厚胃弱之人或不能下咽而况詐偽日多每難辨別不但無益且有大害本藥房因詳加考究以化學提取此油之精秘製爲丸此丸之力實具二十五倍之功效凡平時服油一瓶者改服此丸不啻已服二十五瓶魚肝油矣價廉功倍莫過於此而且一經製丸不論胃弱之人皆可吞服以小瓶裝之隨身可携帶年老者以之補血婦以之固胎滋乳小兒隨意與食尤以雜果無異易化易長疾病不生一切男婦服之開胃健脾身強力健服丸一個月能抵服油兩年之功真挽回造化培育後天之一大補劑也　[illegible]藥房謹啟

服法每天服三次每次二丸

上海中西各藥房均有寄售

Chinois Shanghai

香港九龍按揭置業有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專以置業按揭爲主及貨倉貯物如有物業股份或貨物貯倉欲按揭銀兩者請到皇后大道西門牌第八號總寫字樓面議至按期於入數納息高低本公司備有格式紙欲知其詳請來取閱此佈

癸卯年　六月初一日　總司理人周少岐啟　第五□屆

源安公司有銀出揭

啓者本公司現有銀兩出揭如有物業及殷實担保欲按揭銀兩者請到南北行街門牌第九號本公司總局面議如貨入本公司貨倉立即按回銀者亦可貨若易於銷流息口更可從低商酌此佈

甲辰年　四月廿五日　總局司事人　李友山　梁雲逵　謹啟　五十屆

貨倉招人貯貨告白

啓者本公司貨倉係開在西營盤德輔道西岸段一千三百一十一號海段九十五號枕近海傍週圍通爽儲藏固局妥深出入更爲利便貨物無憂侵變租償確甚相宜至若遇船期趕緊隨時料理妥協引火之物例不收貯　諸尊惠顧是所厚望合意者請至南北行街門牌第九號本公司總寫字樓面商亦可

甲辰年　四月廿五日　源安洋面火燭保險滙兌附揭積聚按揭貨倉有限公司啟　□十屆

源安洋面火燭保險滙兌附揭積聚按揭貨倉有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專保輪船帆船及貨物來往中外國各港口岸及內地渡船裝運貨物來往香港省城陳村一帶無洋面意外之虞兼保本港屋宇貨倉傢私貨物等件火險俾獲安全之慶所有保險規式均照英例辦理滙兌附揭積聚按揭貨倉等依次舉行章程妥協規矩從長富商光顧請至南北行街門牌第九號本公司總局外埠洋面保險則由代理諸君接辦向與　垂青是荷此佈

光緒三十年　四月　二十五日　總局司事人　李友山　梁雲逵　謹啟　三十屆

告白

啓者本號失去探花樓成字第十二號席單一梟今已掛號注消日後如有別人執得該單是為廢紙不得索取特此佈聞專此

光緒三十年　十月廿五日　穗益謹啟　一□屆

永利源號打發客

本號自辦雪白梳打發客價甚相宜　貴客光顧請移玉到中環卑利街門牌三號面商是荷此佈

光緒三十年　九月　十七日　永利源謹啟　□□屆

收盤告白

啓者上環文咸街門牌五十九號泰成銀店自光緒廿九年八月開張至三十年九月底止因各股東志圖別業滿盤清算所有附項滙單及各項數目一概找結清楚分文不欠惟街外欠到本號之項請依期送到廣茂源蘇杭舖憑單交收無悞

光緒三十年　十月　二十日　泰成號各股東謹啓　□一屆

開捐實官

啓者現奉　兩廣總督岑　奏准開辦實官捐輸以濟軍餉凡有實職人員均准其按級捐升實官并加捐過缺先花樣由香港局移請勸辦所有實收章程蒙經頒發到局即日開辦凡有志切服官者請來局照章上兌可也此佈

甲辰年　十月廿六日　總辦各省賑捐中國電報港局溫灝啟　□□屆

告白

啓者皇后大道中門牌壹百四十六號京元鞋店原係余振所做前余常章之父占有股份半股經于本年三月拾弍日余常章已將他先父名下之股份頂與股內人承受彼此已登告白況且余常章立回退股憑據今聞有人傳說余常章即係余振殊屬太謬茲特表白俾衆週知余振余常章顯分兩人懇請諸君勿爲所惑至若京元號貨揭會賬各項必須余振簽字方爲實據否則經手是問

光緒三十年　十月十九日　京元余振謹白　□□屆

告白

啓者本港上環永樂街門牌六十九號現賃與福榮利記之舖位係譚王氏代理譚有邦之業刻聞有人僞將此舖按揭銀兩未知實否倘係有將此舖按揭者爲經手是問與譚有邦之業無涉特此聲明以免後論此佈

光緒三十年　十月二十日　譚王氏代理譚有邦啟　□□屆

灣仔鄧立亭貨倉出租告白

茲有貨倉二間在灣仔道第九十二號九十四號一可載貨一千餘墩一可載貨二千餘墩倉位光亮通爽甚合貯雜貨煤炭之用倉臨水埔甚深大小貨船均可灣泊欲租者請至三宏公司隨約文面議價甚相宜長租短貯均聽各便

甲辰年　十月初一日　□屆　灣仔鄧立亭貨倉公司啟

……彩票定於十二月初一日在大佛寺開彩屆時由各憲蒞本

……律師稱本律師本由萬等延請今日因事特請愛律師至……

○躍海得救　二十四日小輪長利由港開行往油麻地半途有搭客躍水急即停輪施救維時適威靈小輪駛至是處其船主即兇水拯之及其人甦醒時詢悉其姓名爲王安即其何以躍水彼答曰自願尋死云遂昇往醫院調治

○墜樓傷斃　有咕哩在地斯馬輪船起貨失足墜下頭顱致於斃命

○馬戲日演　禮拜六日咸士頓馬戲開演日戲三點開門四點開演下禮拜一日港督命駕往觀所演俱改新戲云

○太后傾重西文電件　頃據樞府人員云日前軍機大臣面奉懿旨嗣後如有西文電件無論關係鉅細不准細譯着將原電遇進呈以昭愼重云云

○俄兵誣殺華人爲間諜　俄兵在距奉天南六英里之一村落殺斃居民七十人因該鄉民等不肯供給糧食故誣指爲日本間諜而殺之也

○俄兵不許華人販運食物　奉天俄兵近日不許有食物運至故該處居民多受饑餓現增祺正在竭力賑救現目景象甚爲淒慘

○江督定期接印　江督周馥定於二十二日由上海起節沿途驗看炮臺廿七日接江督印

○擬設女工藝局　商部大臣擬推廣工藝除現有工藝局外擬於京城內外添設女工藝局派遣妥員前往外洋選購新式機器雜盾絨綿棉布毛巾等項以資開通風氣云

○鄂中再辦慶典三日　鄂省此次舉行萬壽所費約在十五萬金之譜後由張督之洞飭令辦差人員於督署內照撫署辦法另做一次所有彩帳陳設及花草等皆重新更換沿街紅綠亦均換過非眞較前將飭華麗由十三日起至十五日再大慶三日各處之戲依然迎唱大約所費須增數萬金說者謂張督因省垣戒嚴深恐人心驚動故爲此踵事增華之舉而示人以無事云不知已耗費二十餘萬矣

○湖北査拿會黨　傳聞初九夜某營管帶隊前往閱馬廠某民房搜查因有線人聲稱其間有某會黨聚集於此有齊心堂之稱故爾迅往圍捕及至時已聞風先遁聞無一人亦未拘有實據云○初十日晨有營勇數人拘一洋裝無辮狀類遊學生之人以四人分制其手足並有營長隨行傳聞係獲得之會黨未知確否惟是日各官紛紛上院頗爲擾亂似有重大事件者然

○五萬金可放英使　駐英使臣年屆更替傳聞京中有人電致湖北候補道鳳觀察凌竭令出貲五萬金即可簡放鳳以無錢之故婉言辭謝按鳳曾充英法參贊九年熟悉外交

○商標展期　商標局開辦展期一節聞已由外部照會各國公使自九月十五起展緩十二個月再行開局

○禁看警世鐘　上海出有警世鐘一書蜀中州大學堂以此書所言頗能警動人心當爲翻印分送旋經川督錫良查看書中有摘錄革命軍之言任其傳布恐生意外之虞特通飭各屬一律禁止

○俄軍饑窘　文滙報云俄彼得堡某訪事人得哈爾賓消息謂俄軍自遼陽一役損失輜重無算毅遂因露饑窘之象雖哈爾賓各店竭力遷運然杯水車薪無濟於事

○唐京卿往印度會議　前英使照會外部者請唐紹儀京卿前往印度會議藏約外部已照會英使允爲照辦一節已據津電登報茲悉英廷來電係請唐京卿前往加爾各搭（印度首府）與印度總督會議

○三點會匪竄擾縣界　江西會昌縣劉枚斿大令稟大吏略謂縣境係與福建武平縣屬之龍溪壩接壤日前三點會匪糾集數千人燒燬市村搶刦紳民有蕭姓巨族被匪殺害多至數百人勢甚猖獗恐將波及縣境請派調兵防堵以免滋蔓聞大吏已飭贛南道就近撥營先事防範矣

○議抽票莊餘利　傳聞商部以秦西滙兌之利統歸國家銀行刻下中國銀行未興而一切利權多係握於票莊通國票莊約有五百餘家從前屢議抽稅繼以認捐而止茲擬各按盈餘所入歲抽二成以資練兵經費未知確否

戰務特電

駐港日本總領事傳來東京本月一號電云攻旅順之軍報云去月三十號日軍進攻二百零三尺山此山俯視旅順港內力攻數回俄人皆極力抵禦直至下午八句鐘遂佔金山俄人尸身在東便堆積如山

電報譯錄

○孖剌特電　倫頓三十號電云會議俄艦隊於北海炮擊英漁船事之會議人尚未定實科成靈代法國查域必是代英國惟代美國之地威則不願與其列○同日電云澳大利亞洲欲請議院寬限日本工人入口事

○南清電音　上海三十號電云聞說一俄捕雷船由海參威出偵探日艦行徑者沉於俄炮壘之側○同日電云現目俄軍被驅留上海者約千名每日皆有請假出行市上其行爲甚不安分巡捕苦之巡捕中人云此等人宜送歸俄國○同日柏靈二十九號電云德國海軍報章已云備照現目所約國置海軍無庸更有所求惟太平時兵額加多一萬人○同日電云荷國相臣番巴病重

○德臣電音　本館西報接日本東京二十五日電云昨日日軍用炮攻旅順勢甚猛烈佔據堅固炮台其炮台在二百零三尺打山日軍得此要害地方則旅順之失當在指顧間

○又接二十四日倫敦電云昨日有派水巡船二艘由俄京往海參威○查究北海漁船人員不日在法京外務部相會

○勞打電音　二十三日電云有報館名曰十九世紀其訪事往見德國外務部據德國外務大臣稱人言英德有異心說殊深可惜我德國並無慫恿俄國抗拒西藏及北海漁船之英國事宜又未嘗唆擺英法交情外人造謠謂德國已備海軍與英交綏一事更屬謬妄此等言語因有損於德國商務亦不無妨礙於英商務也徒有裨於外人耳

本日新聞分列單張

招工廣告

茲承法國政府准招工人往越南海防寶勝轉往雲南省屬之汎防地方築造鐵路該汎防是鎮頭有華人舖戶八九百間雲南省道台鎮台在此管轄與法屬寶勝地方僅隔一河其風土冷暖與粵省相同茲招工前往築路所有泥工木工石工每日操作均要論工給價詳晰已列章程內至往來船腳食用及到工廠作工食用俱歸公司支理如願前去者取閱章程便悉一切沿路有人妥當照料至人言刻字在工人面部一層乃是謠言幸勿輕信

光緒三十年　十月　廿六日

香港太平山普慶坊聯盛店承接人李五謹啓

拍賣

啓者末士佐治林勿准於十月廿六日即禮拜五日下午三點鐘在石塘嘴萬發源貨倉有日前火燒救出之白米約壹千包米餅一大單出投　以價高者得現銀紙交易　貴客看貨議價槌落之後倘有不測或意外之事俱歸買者自理此佈

甲辰年　十月　廿六日　末士佐治林勿啓

告白

啓者香港中環角麟街門牌四十三號寶豐押自十一月初一日起將押下貨物及舖底傢私招牌字號幷未滿期之餉燕梳清算另合新盤仍用寶豐字號加多與記二字開張所有以前揭借賒取及担保凡相倚等情俱係寶豐舊人是問與寶豐與記無涉

甲辰年　十月　廿六日　寶豐押與記謹啓

承頂告白

啓者灣仔道門牌五十七號同興棧做木生理係徐勤徐榮仝做今志圖別業將全盤什物生意頂與協成堂承受即日交易清楚以後生意盈虧與退股人無涉倘有前欠項借揭貨項俱歸退股人支理與新承頂人無涉人欠同興之數歸新人收囘先此聲明以免後論

光緒三十年　十月　廿六日　新承頂人協成堂謹啓

告白

因小號失去本號給出貨圖章一個及認銀收貨圖章一個日後慳出作爲廢物茲另特別擇吉再爲挑過以憑信實由登告日起與舊日之圖章不同各號交易請爲細辦切勿貽悞特此報聞

光緒三十年　十月廿六日　香港洪茂醫啓

老舖黃愼堂

扶元搜毒藥膠

白濁各症丸藥

聲明假冒　秘製

本堂創自道光辛卯迄今七十餘載專家秘製不爲不醫解毒得法兼能開胃扶元凡花柳輕重症及酒濕胎毒蠱毒均萬發萬中久馳名中外惟近多假冒本堂扶元藥膠名目射利誤人祈爲細認　老舖佛山北勝街　省打銅街北約　香港中環卑利街　上海英界五馬路

再者本堂買賣均係現銀向無揭借担保滙兌等事如有外揭借担保滙兌惟經手是問與本堂無涉　黃愼堂謹啓

招人起貨

啓者本公司之火船一隻名禮寧由卡剌吉打庇能及新架波埠抵港凡有付貨在此船者新即自携攬載紙到本公司加簽至船上起貨限至十月廿六日下午兩點鐘以前船上貨物仍未起清本公司則將各貨起至九龍貨倉貯或有意外及費用等項貨主自理本公司未買保險其貨係由庇能星架波兩埠附來者更宜即日由船起清否則將其貨起上倉所有費用與保險均歸貨主自理特此聲明以免後論

甲辰年　十月廿五日　晉沙宣公司謹啓

遷寫字樓告白

謹臣狀師寫字樓遷往雪廠街第四號

光緒三十年　十月　廿六日啟

選舖告白

瑞記燕梳分局遷至上環皇后大道杏花樓左便門牌叁百二十一號頂樓開張　貴鄉光顧請移玉步

光緒叁十年　拾月廿伍日　司理人郭翼之啟

太古洋行

倫敦關加射火險　雷亦時千除火險　巴列天公司火險　柯壓仁公司火險

家定　拌別列地球科倫水險

中國各處火險燕梳俱受投保除通商埠外所有內地並港口招人承辦代理

咸士頓大馬戲猛獸戲

向到港之馬戲以本班爲巨擘前到港數次均蒙富商大賈稱譽不置今次復來特加妙技名角五十人良馬五十匹另有巨象猛虎雄獅烈豹人熊猴子等每晚戲劇盡皆翻陳出新與前者所演大不相同諸君雅興欲新眼界盍往觀乎戲場在銅鑼灣由未開演直至完戲後皆有電車來往不絕特接濟觀劇諸君十六日禮拜二晚打波會諸君到場演技本班主具有波板以贈最工之人又十九日禮拜五晚演跳中國良馬具有厚賞以贈跳最高者新到獅子每禮拜日上午十點至下午五點在野獸棚內待人觀看每位收銀式毫（廿四禮拜三日特開演兩次）

日戲三點鐘開門四點鐘開演

日戲小童票價減半

價目

○廂房六位　收銀十八員

○廂房單位　收銀三大員

○椅位　收銀式大員

○板位　收銀壹大員

○華人板位　收銀五毫

○另設華人女客坐位

夜戲七點半開門九點鐘開演

買廂房椅位票處在羅便臣琴店或到戲場門口均可

一千九百零四年　十一月　十六日

咸士頓馬戲班主謹啟

論說

書萬福華行刺事　獨立山人

余臥病兩閱月倫閣却掃一切筆墨備之友人而忽有醒我腦筋醫我神志匣劍為錚鳴案筆為放彩即為聞上海萬福華行刺廣西前撫王之春一事

西人之目我巴科民族也曰無振奮氣無任俠氣無箇人一意巡行之氣是以恇怯退縮箝頸結舌捲伏專制之下雖汚暴橫虐之政府側目斜睨而不敢發一詞烏呼吾中國之弱實弱於此而召外人之侮之欺凌亦何嘗不出于此也為此言者不啻為吾民族救沈痾下針灸也

白虹貫日讀易水之歌如聞烈風之蕭蕭焉過要離之墓青草如劍動吾俠腸之跳蕩焉司馬龍門於古之游俠別為一傳前賢尊任篇亦窮筆墨之精力以摹寫之蓋溯壯士之休風振國魂于後世是具有深意也

然吾古之俠士多為尚人紙關社會如荊軻之刺秦政以為天下除暴君矣而實發于燕丹一人之恩仇且數百年來燕趙之間此風更不多見魚腸土蝕匕首光沈俯仰悲歌已無高筑嗚嗚相應于屠沽之市矣

張文祥之刺兩江總督馬新貽待罪不逃臨難談笑轟轟義俠名震一時死友巨卿要亦倫常之奇行他如劉學詢之在粵省碼頭被擊說者謂新黨仇劉之謀提解經蓮珊故以國民公敵對之則二百年來關乎社會之瓶見也

萬福華者吾不知其為何如人其槍擊王之春則聲王之罪曰借法兵以剿賊也蒙政府以聯俄俄議接辦粵漢鐵路而與衆人反對也傳浪末中為捕所拘觀滬上中西各報輿論有學之有情之者而幣華花世界兩報則切責之謂其擊技疏利器甌租界之言為顧忌供開同篇貽害于人也而閱某西報則以後拘之十二人被偵查牽累非由萬供開者至謂志士與學生有別此等事非學生所為則萬將必以顧亭林天下雖大匹夫與責之言自解其責志士以散漫無律必至有不容于租界不容於各國之日者此固深維大局未始非防微杜漸之先機台意萬福華者又將以振奮士氣引大和魂武士道相衡即昔日俄儲台亦不能有所深罪于日本為辨噫支那震旦古義士任俠之風久不出現于當世而虛無暗殺之手段又非常人所能獨任哀哀中國志士戚戚中國前途吾書萬福華一案不知其將來若何了結也

羊城日聞

○物業彩票章程發行　省官將封存裝置福字世棧各物業及六榕寺送出之田作為票彩仿照彩票辦法招人投買計收票二萬一千張得彩者三十張曾紀前報惟粵民素不願與官府交易故投票者不及基鋪山票之踴躍且以物業不知輕重貴賤不若現彩之有實數可稽現聞擬分交攤各公司分認未知能否遵辦昨抄得善後局所議章程小摺一通亟錄登報以供衆覽摺面刊有彩票章程四字內云本總局現將李革將裴革令所繳房屋物件及大榕寺報効學田設立彩票開投業將彩數列錄章其衣服珍珠首飾當時均由本局點驗封存司庫其紫檜器具燈色等物亦由南海縣點驗封存李革將屋內並無缺少損壞均有清單存局所有開票章程及彩物細數詳列於後俾衆周知　一此次彩票定於十二月初一日在大佛寺開彩屆時由各憲蒞本總局委員到場公同監開以昭慎重　一開彩時准官商士庶到場觀看以昭大信　一借用廣東恒豐彩票公司機器其辦法悉照該公司向章辦理　一此次中彩之票准於開彩後持票到局立即照所中之彩物點交並無絲毫費用及留難等事　一票內鈐用廣州府印信其號碼係仿照各種彩票辦法照洋文從左至右切勿誤會　一設票弍萬一千張每張價洋六元七二兌共收銀十二萬六千員　一所有彩物共沽值銀十二萬六千員　一本局現賣彩票係分交各號商及各公司自五十張至數百張止領出散賣凡投買者應向承領各店買受如願買五十張以上者亦可來局繳銀承領　一查各省彩票每張分為十則此次本局所賣彩票中彩係房屋田畝衣物勢難將票分則零賣　一以上章程票紙不能備載特列清單附送凡買票者皆附此單俾衆咸知　廣東善後總局告白　頭彩關部前大屋一間　式彩南崗田畝共稅一頃九十四畝四分　係六榕寺僧報効武備堂學產業（未完）

○開書求請錄用　粵海關務暫由撫台接辦并定于十一月初四日交盤已登前報廿四日海關各書吏數十人聯赴撫轅稟誦乞請仍舊錄用未知上意若何容俟續報

○米行換新升斗　省城白米行前由公家設立司碼升斗分給各肆行用以昭劃一並公舉行正一名隨時查察以期例在必行曾紀前報茲復公議以時屆冬燥各肆之升斗恐有爆裂則分量參差特由公家另給册得私自更換云

○江門傳有盜警　江門埠近日哄傳有大股盜匪欲圖行封各商民驚於高州水東之亂多有遷眷來省而當道亦頗有所聞經派委員馳往秘密查察

中外新聞

○會黨在逃　聞湘撫致文鄂督張之洞言有王鎮胡武珍二人名列會黨當道未及往拿二人已聞風先遯按二人皆前充兩湖書院學生云

○哥薩克兵殺華商　北京外務部得斯坦駐防將軍來電稱有哥薩克兵一隊在該處中國界內途遇華商一大羣大肆搶殺斃華商廿名所帶騾驢等被劫一空等情現外部已照會俄使雷薩要求撫卹被害商人及懲辦兵士

○擬裁佐貳教職不成　各省請裁佐貳教職各缺經政務處議覆其宗旨在乎不裁至不裁之原因實以某大臣奏對滿官多而漢官少裁之恐生遲議故有此議夏御史之上奏請勿裁撤不過表面而已

○清查各省路礦　探聞商部近議將全國各省已辦未辦之路礦及何地所產何礦等飭令司員詳細彙齊列表繪册并將各省之支幹鐵路方向遠近等繪圖貼說進呈御覽另具副册一份存部備查但各省路礦前由各該督撫陸續具報之册均欠詳細現擬電致駐日楊星使飭令咨送日本留學諸生來部以便分遣各省切實清查繪圖編册呈部一俟各省彙齊再行辦理列表等事云

○中國擬設賽會　聞新簡江督周馥抵任後擬在上海開一中國賽會以振興商務云

○第二次會訊萬案　十九日午後讞員黃司馬會同英德繙譯官又將萬福華及其姪雲卿帶案鞫訊被告延律師稱本律師本由萬等延請今日因事特請愛律師到堂申辯被告已經允諾中西官准之現律師遂與德台閘愛律師曰此案各人之罪名單已抄出否答曰已抄但此案所控者共有三款請問堂上今日先問何款官命先問各見証人之口供遂傳王之春家丁黃清全訊問愛律師問此見証為誰並請堂上切實聲明今日王之春是否到堂司馬問黃曰王大人今日到堂否黃曰大人因有要事不能到堂司馬遂諭言今日先訊租界上不應私帶軍火有違定章一款令黃暫退　又傳四百三十六號巡捕訊問愛律師問此捕姓名答曰姓金名和尚愛律師即令細說當日情事捕曰禮拜六下午時有人來喚余往金谷香西菜館內有人欲以手槍擊王大人余遂前往將萬拘獲愛律師問曰喚爾時爾在何處曰在附近問未喚以前爾曾見此人否曰未見問當時爾所立之地離該處約幾何曰約數尺問何人來喚曰王之家丁問如何喚爾曰來人言有人用手槍欲擊王大人及余往拘見手槍在萬之衣袖中問此時在何處曰在金谷香門口問該手槍爾認識否曰然遂將手槍與認聞此槍是否曰是問到捕房後是爾將手槍交與捕頭否曰是問當時槍中是有子藥否曰初時不知及到捕房後由捕頭在槍中取出五子方知其中已裝子藥問爾時爾離金谷香若干路曰當時余在湖北路及四馬路轉角處愛律師曰今日係訊問攜帶手槍有違租界章程之事該捕所供似與此款不涉官曰然又傳馬夫戴阿堂訊問戴供當夜見萬自南衛來欲以手槍向王大人燃放由余帮同拘獲此時萬之手槍藏在袖中愛律師問此人到捕房時爾同去否曰後[illegible]手槍是爾由萬手奪下否曰否問手槍爾能認識否曰[illegible]時爾見手槍在袖中何以能認曰於拘獲時見之問此[illegible]南衛來時爾在何處曰在門外問馬夫幾人曰二人問此人從南面衛來時爾心驚否曰當時不知有危險事故不驚　又傳賁清全到案由捕頭惠爾生問曰禮拜六夜爾在何處答在金谷香間當爾上樓時見此人否答伊以手槍向王大人時始見之問當時爾知此人手中係何物答當時但見槍管寸許在袖外不知是何鐵器及巡捕搜出方知是一手槍問王共有家丁若干答七八人問當夜祇爾一人跟隨乎答當夜連馬夫三人問萬將手槍如何放法答余在左面隨王大人下樓見萬欲向王大人放槍王大人即將手臂揮去由余帮同拘獲　又傳四百三十六號巡捕問曰爾到捕房後見槍內有子藥否曰然問路上有人取閱此手槍者乎曰無有曰爾持手槍至捕房以前爾以為有人能於路上將子藥裝在槍中乎曰不能此係由余親持徑送至捕房　又傳訊三十八號西捕供稱當時槍中祇有五子余問萬向有一子何在萬云已經拋去當萬拘進捕房時余適在捕房值差由余喚捕房頭惠爾生來將子藥搜出　愛律師曰此案可分二層第一層為私帶軍火第二層為礙害治安捕房指控萬福華私帶軍火違犯租界章程已有証據被告無不願承認之意如何照章科罰請堂上定斷至擾害治安一層則毫無實在憑據今日本律師已盡力詰問各証人欲使指出萬福華擾害治安之據然各証人終無一言可以証實萬福華之擾害治安者應請堂上將捕房指控之第二層罪名註銷　問官會商之下准將捕房所控先行擬斷發判餘控再行訂期會訊　是日原告到者王之春家丁二人馬夫一人四百三十六號華捕一人三十八號西捕一人被告到者萬福華與其姪萬雲卿二人其餘牽連被拘者均未解訊

○振貝子力保溺覽　已革侍郎張燕謀近向商部各堂運動情願報効一百萬懇乞振貝子等為之保奏開復并准調入商部襄辦路礦等事宜本月廿六日商部擬封一件即保奏保該員即辦路礦侍郎前為開平煤礦之事被參革職嗣經該侍郎賠出多款收回礦局利權所有礙事宜均已了結近日該侍郎在英國控訴商部各堂官極力運動茲聞振貝子已為之代奏力保該侍郎才堪大用懇請開復原官調入商部飭令總辦京張鐵路事宜兩宮猶豫未決而慶邸又復保奏始奉旨著免賞給三品頂戴准其商部行走襄辦京張鐵路事宜又聞該侍郎此次懇請開復原官情願報効鉅款籌辦京張鐵路并承認招股之事或曰該侍郎此次報効練兵處九十萬兩二說未知孰是○張翼奉有密旨自賞給三品銜前往英國商議開平礦務事迅速議結倘有延俁嚴究不貸赴會係奉北洋大臣傳知日前張翼到津係為此事而來

○河南祥符亂事餘聞　東鄉鄉民聚衆四萬餘人大府派常備軍前往撫閭六十餘人聞該處鄉民本係烏合之衆雖有四萬之多並無法紀聞大府欲行砲洗遂悉皆逃竄日前茶岡小黃鋪攏劫署電杆幾被砍毀大府前委陸張兩君前往查看現已探明同省據云電杆被毀一百餘一根該處鄉民仍理舊業若無其事大府首委首府首縣前往各安撫云開鑄兩司並開藩府祥符縣於營務處親臨被捉之六十餘人無罪者均行釋去內有一鄉民及某寺兩僧不敢離鄉民係砍死常備軍勇目者僧人係擅鐘聚衆者聞均欲重治其罪云首犯李元慶日前在某處自盡茲探明李元慶本欲逃往山東邀集匪徒前來恢復祇因年逾六十無力奔逃遂於陳留杞縣交界之某鎮自縊現某縣於初七日將屍解送來省云○昨祥符縣前往相驗後即將屍身移至省城現已戮屍傳首各處又聞該黨尚有一主謀之人不知何名現亦畏罪自盡傳述如此確否不敢必也

○頤和園看戲賞品　初七日膳後太后出西直門乘船赴頤和園皇上乘騎前行以便先至園門跪接先期由內務府傳各梨園名優演劇伺候王公大臣及福晉公主呈進之禮均排兩旁恭候太后過目賞品從同者為八頭九卷與如意九柄共為一份其餘特別之品各自不同錦繡紛列珍錯盈目排長數里姜漢卿軍門隨扈赴園命宿衛各營一律改換新製皮衣與保定餉回之旗兵連日操演步伐以備萬壽排隊扈駕衣械鮮明進止整齊某邸觀之欣賞殊甚特賞各營官銀牌以示鼓勵

○川督預爭礦權　川督錫良電致外部略謂有某國教士拐同某礦師等十餘人託名遊歷潛往川南一帶踏勘礦產沿途被阻幾釀衅端該礦師等已赴宜昌如果該國公使赴部要求請責大臣嚴詞峻拒勿稍退讓以保利權川省幸甚

○吏部新訂簡明則例　六部前奉論旨改訂簡明則例現聞吏部已將則例改訂日內即擬具奏其則例大致計選缺十二條內分勞績捐納特旨班內勞績捐納分為兩途各分數項保舉章程計分六條奇常異常內又各分數項均係分讓晰一目了然云

○議令六部各設仕學館　日前管學張議令六部衙門均各按照戶部計學館章程開一仕學館俾各司員練習部務旁及西學政治庶不在大學堂肄業之員亦可稍識外情以宏造就而免向隅聞已詳細議商矣

香港華字日報行情

甲辰年拾月廿五日禮拜肆入口船頭列左

英國火船名台灣 由上海載來雜貨 大阪公司
中國火船名美富 由上海載來雜貨 招商港局
英國火船名馬舌地士 由威海壓載到 水
英國火船名威和勝 由由星架波海口載來雜貨 錦德泰
英國火船名海門 由汕頭載來雜貨 得忌利士
英國火船名亞孖剌 由武治載來煤 渣甸公司
荷國火船名之班拿士 由孟家室載來雜貨 鴻發公司
德國火船名地列度士 由武治載來煤 大阪公司
英國火船名暗士壓 由武路載來煤 天祥洋行
英國火船名禪剌 由上海載來雜貨 鐵行公司
德國火船名龍門 由羊城載來雜貨 禪臣洋行
德國火船名的思馬 由羊城載來雜貨 山打洋行

美國郵船名亞拿准于拾月廿柒日正午開行前往上海日本檀香山舊金山埠
英國郵船名禪剌准拾月廿柒日正午開行往石叻庇能哥林保孟米英京等埠
德國郵船名布老仙准拾壹月初壹日開行前往星架波庇能哥林保孟米德國等埠
美國郵船名多力准于拾壹月初肆日正午開行往上海日本檀香山舊金山埠
法國郵船名多倫准拾壹月初柒日開行往西貢星架波庇能哥林保孟米法國
美國郵船名滿洲准于拾壹月拾壹日上午開行前往上海日本檀香山舊金山埠
美國郵船名急的准于拾式月初式日開行前往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名高麗准于拾式月拾肆日開行前往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名加力准于拾式月廿陸日開行前往上海日本檀香山舊金山等埠

往新金山等○火船長沙 拾壹月初肆日開行 太古洋行

往汕頭廈門福州○火船海門
往上海○火船廣大
直往三孖冷泗水○火船晉樂士
往暹羅○火船渣文爺
往星架波庇能○火船西高威亞
往廈門石叻庇能仰光等埠○火船漳洲
往八打威三孖冷泗厘歪井里文廸吉○芝剌執
往廣州灣赤坎雷州等埠○火船海晴
往廈門石叻庇能等埠○火船威和勝
往上海○火船龍門
往暹羅○火船西安
往小呂宋○火船勞比
往小呂宋○火船隆生
往石叻三孖冷泗厘歪○火船合生
往安南○火船金陵
往汕頭○火船勿參路打
往海防○火船亞邊律 順搭海口客
往海口海防○火船衣利士
往上海○火船怡生
往上海○火船賓路
往廈門石叻庇能○火船豐美
往橫濱神戶○火船詩佛剌士
往安南西貢○火船西貢 生菓搭客
往汕頭廈門淡水○火船非厘左乎
往星架波庇能等○火船地厘孖加士
往長崎神戶橫濱○○火船建德
直往海防○火船大利臣
往星架波孟米○火船賓加
往星架波庇能架剌吉打○火船禮寧
往神戶○○火船希剌士
往上海○○火船鯉門
往烏約○○火船比厘士衣士剌
往上海○火船台灣
往倫敦晏滑○火船地利馬渣士
往小呂宋○火船大名
往烏約○火船聖曉高
往汕頭廈門福州○火船大利金
往神戶○火船成都
往寧波上海○火船桂林
往新金山等○火船衣士頓
往星架波庇能架剌吉打○火船瑞生
往汕頭廈門淡水○火船士度勞乎
往比利士賓雪梨等○火船比連士昔士文
往神戶橫濱砵倫花與等埠○火船亞力千拿
往汕頭廈門安平○火船保老非定士
往上海日本溫哥華○火船日本皇后
往日本域多利打甘蘇○火船皮爾亞地士
往墨西哥赤鄰打古禽○火船卡付令
往上海日本溫哥華○火船亞甸仁
往星架波庇能○火船之十剌
往比利士賓雪梨等○火船比連士花店蘇

廿陸日上午拾點開行
廿陸日下午開行
廿陸日開行
廿陸日開行
廿陸日開行
廿陸日開行
廿陸日開行
廿陸日開行
廿陸日開行
廿陸日開行
廿陸日開行
廿陸日開行
廿陸日開行
廿陸日開行
廿柒日開行
廿柒日開行
廿柒日開行
廿柒日開行
廿柒日開行
廿柒日開行
廿柒日開行
廿捌日開行
廿捌日開行
廿捌日開行
不用點名 廿玖日開行
廿玖日下午開行
廿玖日開行
廿玖日開行
叁拾日下午叁點開行
叁拾日開行
叁拾日開行
叁拾日開行
叁拾日開行
叁拾日開行
叁拾日開行
叁拾日開行
初壹日開行
初壹日開行
初式日開行
初肆日開行
初肆日開行
初五日開行
初陸日開行
初柒日開行
初捌日開行
初捌日開行
拾壹日開行
廿壹日開行
廿式日開行
廿叁日開行
拾式月拾捌日開行

得忌利士
招商港局
上環昭元
捷成洋行
成北公司
恒盛昌
鴻發公司
合記公司
錦德泰
禪臣洋行
太古洋行
宜公司
渣甸公司
渣甸公司
萬發號
源昌利
源昌利
源昌利
渣甸公司
鐵行公司
華商
成北公司
和發成內孖興公司
大阪公司
南泰合記
本郵
昌利
鐵行公司
舊沙宜行
禪臣洋行
禪臣洋行
三達公司
太古洋行
太古洋行
天祥洋行
大阪公司
太古洋行
太古洋行
渣甸公司
大阪公司
鴻發公司
順昌洋行
大阪公司
昌興公司
天祥洋行
中華輪船公司
昌興公司
山打洋行
鴻發公司

泰和行沽雙威八磅扣布六百疋 三員九毫 本港
又沽雙獅十八磅扣布六百疋 三員九五 本港
參號行沽十號孟米紗五十包 一百一十七員五 本港
又沽十號孟米紗五十包 一百一十四員 本港
晉沙宜沽十號孟米紗五十包 一百一十六員 本港
又沽十號孟米紗五十包 一百一十三員 本港

新沙宜沽廿號孟米紗五十包 一百二十九員 本港客
又沽十二號孟米紗五十包 一百一十九員五 本港客
衣布林沽十號孟米紗五十包 一百一十九員 本港客
又沽十二號孟米紗五十包 一百二十員 本港客
又沽十二號孟米紗五十包 一百廿員零五 本港客
長裕行沽麻包五千細 十九員二 本水客
又沽蘇包八千細 十五員六 本水客
又沽包綠十包 六兩六錢 本水客
又沽牛筋五件 十八員五 本水客
廣全昌沽大元干貝五箱 八十二員 本水客
又沽大面元五箱 六十一員
又沽拖沙元十包 二十五員
又沽中勿魚五箱 五十一員
廣萬和沽大排元七包 廿五員五
又沽粗灰鮑六箱 九十六員
無骨柴魚五十札 十四員五
廣南隆沽河□絲十箱 十一兩五
又沽奶提子廿箱 十六員五
又沽衆肉二十包 十二員
又沽南蝦米十箱 四十二員
又沽蜆干七箱 一十四員
又粉絲四十包 十七員二
大山浆四十五包 三兩五錢
又上應子二箱 十八員五錢
新元貝五箱 八十員零五
靚拖沙元五包 廿五員五
又沽勿魚五箱 五十員
又沽金柴廿包 十一員二
又湘蓮子十箱 二十一員
又沽川耳五枚 九十六員

○新公烟價壹千壹百肆拾五員
○新姑烟價壹千壹百員
○舊年新白皮壹千式百員
○現年新白皮壹千壹百員
○舊公烟價 無存
○舊姑烟價 無存
○式冬壹千式百五拾員
○叁冬壹千叁百肆拾員

○省城米市平淡

光緒卅年拾月廿五日禮拜肆金銀各價行情
司迪票照昨日行情伸壹式五
買入即期司迪票壹零拾玖叁柒五
買入三十天司迪票壹拾壹零陸式五
買入六十天司迪票壹拾壹零陸式五
買入三個月司迪票壹拾壹壹式五
買入四期佛冷單式肆零五
買入大金山期單肆陸柒五
買入花旗紙壹肆陸式五
買入勞卑紙壹肆叁
買入孟米仰光紙三天單壹肆叁
買入勞卑紙壹肆式五
買入勞卑銀壹肆叁
買入日本三拾天單每千玖肆捌柒五
買入日本紙每千玖肆陸式五
買入石叻庇能卅三天單加水柒員五
買入集紙每千加水壹拾壹員
買入京單壹零拾捌式五
贖換八打威電壹壹肆叁柒五
沽出勞卑電報壹與壹式五

○十足葉金每兩五拾五員叁
贖舊山單肆陸式五
沽出石叻電報 無盤
沽出上海電報柒零陸式五
沽出日本電報玖叁式五
生銀價式柒叁壹式五
街外成盤
是早八九大金每個肆拾叁員叁
是早二壹英金每個肆拾員零陸
香港新銀每千加水式拾肆員
舊板光英每千加水五拾肆員五
新板光英每千加水拾叁員五
呂宋銀每千 無盤
呂宋紙每千 無盤
金邊光每千加水拾肆員五
金邊紙每千加水叁員
是早日本銀每千加水十一員五
是早省單紙低水拾員零捌
觀項紙水 互換
是早省雙毫每千低水陸員
是早省單毫每千低水柒員

船頭電音

○太古洋行火船名婆源廿叁日由星架波開行約廿玖日到港
○火船名列治文加𠚒拾五日由烏約開行來港
○火船名罷非倫廿玖日由烏約開行來港
○東西輪船公司火船名多力初叁日由舊金山開行經檀香山日本上海來港
○花旗輪船公司火船名滿洲拾叁日由舊金山開行經日本上海來港
○順昌洋行火船名地理文拾柒日由些厘開行經日本上海來港
○太古洋行火船名刁加利安拾捌日由域多利開行經日本上海來港
○火船名建德式拾日由星架波開行約廿柒日到港
○火船名加思式拾日由星架波開行來港
○鐵行公司火船名賓哥路廿壹日由星架波來港約廿柒日到港
○昌興公司火船名毡拿皇后廿式日由溫哥華開行來港
○渣甸公司火船名金生廿叁日由星架波來港
○順昌洋行火船名亞剌千拿廿叁日由砵倫開行經日本約廿玖日到港

啟者本號茲有堅固快捷火輪船名
○漳洲 往廈門石叻庇能仰光埠 准十月廿六日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷 恒盛昌謹啟

啟者本號有堅固快捷火輪船名
○金陵 前往安南埠 准二十落貨廿七日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本號面議是荷 萬發號謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○西貢 往安南西貢埠 生菓搭客 准廿五落貨廿八開行
客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 上環和發成內孖興公司啟

啟者茲本號有藍烟通堅固快捷火輪船名
○地厘孖加士 往星架波庇能等 不點名 准十月廿九日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷 南泰合記謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○日本皇后 前往上海日本溫哥華埠 准十一月初八日開行
○亞甸仁 前往上海日本溫哥華埠 准十一月廿二日開行
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議 昌興輪船公司謹啟

光緒三拾年拾月廿陸日

此紙由香港華字日報館刊

光緒三十年歲次甲辰拾月廿六日

香港華字日報附張

大英壹仟九百零四年拾貳月式號禮拜五

德國郵船公司火輪船

來往新金山等埠告白

啟者本公司有堅固快捷郵船兩艘常川往來比利士賓雪梨兼轉駁至新金山及鳥施崙各埠（茲將船期列左）

○比迎士昔機士文 准十一月初五日到港初六日開行

○比池士花店蘇 准十二月十七日到港十八日開行

以上兩船每隔六禮拜開行一次船上電燈光朗客位寬潤茶水床刷俱備搭客最為利便 諸君光顧欲搭船附貨者請移玉奎木行或至上環舊鴨蛋街鴻發公司岑伯銘先生處面商便妥貨脚客位俱極相宜特此佈聞

光緒三十年十月二十日 代理人㖠者士洋行謹啟

大阪商船會社

常川往來

往汕頭廈門淡水 ○非厘佐乎 准十月廿八日開行

往汕頭廈門福州 ○士度勞乎 准十一月初五日開行

往汕頭廈門安平 ○大利金 准十一月初一日開行 ○仮老非定士 准十一月初八日開行

啟者本公司常川往來之新船因國事調回作運船以是特租別船以應各商之用一俟情形平安各新船立即照常行走欲附貨搭船者請到德輔道中第八號本行面議

一千九百零四年二月二十號 司理人有馬啓

往上海日本各埠檀香山舊金山等

東西輪船公司 花旗輪船公司 東洋汽船公司

兼接載搭客往歐洲各國大呂宋閒拿打等埠

又接載搭客往麥西哥及南北美洲各內埠

如有火車相接即由火車轉駁

花旗及東西輪船公司各輪船啟行日期開列

○毡拿 准十月廿七日開行

○多力 准十一月初四日開行

○滿洲 准十一月十一日開行

○綠的 准十二月初二日開行

○高麗 准十二月十四日開行

○加力 准十二月廿六日開行

○蒙古 准正月初六日開行

東洋汽船公司輪船開行日期列下

○美洲丸

[illegible]金山大埠先到上海次到日本取道內海經長崎神戶[illegible]到舊金山[illegible]

往上海每位銀[illegible]二員 往神戶每位銀十九員 [illegible] 往檀香山 男客每位銀五十員 女客[illegible]

本公司[illegible]接搭客往歐洲各國及大呂宋閒拿打等埠[illegible]

[illegible]

七月十九日 代理人 代理東西輪船公司 代理東洋汽船公司 花旗輪船公司

往砵崙花旗各埠

啟者茲本公司有堅固快捷火輪船名亞力千拿准十一月初七日開行直往神戶橫濱砵崙轉駁花旗內地各埠 貴客欲搭船附貨者請移玉至德輔道本公司面議是荷

甲辰年十月十九日 順昌輪船公司謹啟

往橫濱

啟者本行茲有火船名詩佛刺准十月廿八日開行前往橫濱神戶埠 貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議

甲辰年十月廿五日 咸北輪船公司啟

往上海

啟者本行有堅固火船一隻名鯉門准十月三十日開行前往上海 貴客搭船附貨者請至本行面議

甲辰年十月廿四日 禪臣洋行謹啓

往神戶

啟者茲本行有堅固快捷火輪船名希刺士准十月三十日開行前往神戶埠 貴客如欲搭船附貨者請至本行面議

甲辰年十月廿二日 禪臣洋行謹啓

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名

○皮爐亞地士 往日本域多厘打金麻等 准十一月十一日開行

○地厘間 往日本域多厘打金麻等 准十二月初五日開行

貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷 天祥洋行謹啟

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名

○台灣 前往上海埠 准十月三十日開行

○大名 前往小呂宋埠 准十月三十日開行

○成都 前往神戶埠 准十一月初一開行

○桂林 前往寧波上海埠 准十一月初二開行

○長沙 前往新金山埠 准十一月初四開行

貴客欲搭船附貨請至本行或上環本行分局面議 太古洋行謹啓

貴者本公司茲有堅固快捷火輪船名

○禮寧 前往星架波庇能卡刺吉打 准十月三十日開行

貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 薈沙宣公司謹啓

啓者本號代理捷成洋行堅固快捷火輪船名

○宜遜律 前往海防 順搭海口客 准十月廿七日開行

○衣利士 前往海口海防埠 准十月廿七日開行

○勿參路打 前往汕頭埠 准十月廿七日開行

○大利臣 前往海防埠 准十月廿九日開行

貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷 上環代理人源昌利謹啟

渣華中國日本荷蘭輪船公司船期

直往[illegible]濱 船名開行列

○之班拿士 ○之刺執 ○之埋衣

又往各埠 星架波 三孖冷 汫厘文 孟家室 八打威 四厘蛮 迪吉 望加錫

船名開列

○之班拿士 ○之刺執 ○之埋衣 准十月廿六日開行

光緒二十九年八月廿二日 代理人好時洋行謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名

○隆生 前往小呂宋埠 准十月廿六日開行

○合生 往石叻三孖冷四厘蛮 准十月廿六日開行

○怡生 前往上海埠 准十月廿七日開行

○瑞生 往石叻庇能架刺吉打 准十一月初四開行

貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議為荷 渣甸公司謹啓

啟者茲本公司有堅固快捷火輪船名

○建德 前往長崎神戶橫濱 准十月廿九日下午開行

貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 日本郵船公司謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名

○海晴 往廣州灣赤坎雷州埠 准十月廿六日開行

貴客搭船附貨者請至中環機利文新街本公司面議 合記公司謹啟

啟者本號茲有堅固快捷火輪船名

○普樂士 前往三巴冷四水埠 准十九落貨廿六日開行

貴客欲搭船附貨者請至文咸東街錫記二樓本號面議 上環昭元謹啟

啓者本號茲有堅固快捷火輪船名

○威和勝 前往厦門石叻庇能埠 准十月廿六日開行

貴客如欲搭船附貨請到本號面議是荷 銘德泰謹啓

啟者本公司有堅固快捷火輪船名

○海門 往汕頭廈門福州埠 准十月廿六早開行

貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 得忌利士公司謹啟

上海各輪船[illegible]

得美堅固快捷輪船告白

本公司有堅固快捷火船常川來往香港海頭赤磡馬斜廣州灣雷州硇洲順理澳門等處本船經領有 皇家執照准載搭客二百餘名船上有西人船主大車大伙及買辦體願人客貨物安當茶水飯菜格外週全 貴客如欲付貨搭船者請移玉到南北行街恒盛昌行面議貨脚相宜此佈

光緒三十年十月初十日 摩素洋行謹啟

往星架波

啟者本公司有火船名西高威亞准十月廿六日開行前往星架波庇能埠 貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議

甲辰年十月十七日 咸北輪船公司啓

往上海

啟者茲本行有堅固快捷火輪船名龍門准十月廿六日開行往上海埠 貴客如欲搭船附貨者請至本行面議此佈

甲辰年十月廿二日 禪臣洋行謹啟

太平戲院

（週天樂第二班演）

廿六日演

正本 飛馬斬天虎

○出頭 寒鴉嘆鳳 法海回朝 太子祥新 過仔省本

貴妃床收銀四毫

對號位收銀壹毫半

椅位收錢七十文

板位收錢二十文

重慶戲院華記

（祝壽來班演）

廿六日演

○正本 薛剛打爛太廟

○出頭 李旦失楊州 胡鳳嬌投水

貴妃床收六毫

對號位收一毫

椅位收錢五十

板位收錢二十

承項告白

蘇致和堂與程正業堂頂受威靈頓街四十二號裕新家私店全盤生意訂期十一月初五日交易仍用裕新店舊人有欠到揭借貨會担保一切銀両交手等項歸舊人支結與承頂人無涉自交易後仍用裕新加多紹記二字開張日後生意盈虧與舊人無涉先此聲明以免後論

光緒三十年十月廿二日　蘇致和堂程正業堂全啟

失圖章告白

本號寓港謙和圖章本月十三日由省劉文記信館即港聯昌付落港該信館將圖章并信遺失倘有人拾得藉此假冒賒借各號幸勿為所愚此佈

光緒三十年十月廿二日　寓港謙和煤機謹啟

廣告

啓者本行夥伴衆多無論上下人等如有在外賒借概為經手是問不得向貨項扣除至蒙各寶號賜顧其貨項辦佣銀両等請交到本行辦房蓋回圖章方得作實及以後各定貨單內須有本行之鴉蛋樣唐洋字圖記掛角合縫乃為實據否則視若廢紙特此聲明免滋後論謹佈

甲辰年十月廿二日　泰記洋行　泰和公司　成記謹啟

黃琪石醫生遷館

弟少習方書服膺仲景濟人羊石廿年來忝得醫名老而閱歷愈深無險不醫有危必救自去歲僑居香港西營盤鹹魚街廿八號三樓治效頗不乏人今遷寓中環街市對面麟街三十八號二樓到館脈金二毫出門無論遠近步金一元車資二毫早夜步金加倍

光緒三十年十月廿二日　黃琪石謹啟

承頂告白

啟者西營盤第二百七十五號門牌公信和油舖全盤生意所有新舊賬目等一概頂與裕光堂承受訂期十一月初一日交易倘舊日公信和欠到各號揭借貨會等項及一切担保銀両等項概歸舊人支結如有欠數未清與承頂人無涉自交易之後仍用回公信和加多裕記二字開張日後生意與脸與舊人無涉先此明聲以免後論

光緒三十年十月廿四日　裕光堂謹啟

招考學生

頃接天津西醫學堂來函囑代挑選醫學生二十名凡有熟識英文年約二十歲左右有志肆業專門者請到德忌笠街十二號二樓或士丹利街十八號A掛號取閱章程此佈

甲辰年十月廿四日　尹文楷　關心焉　全啟

東華醫院告白

啟者本月廿一日新總理自行推舉梁培之翁　陳曉雲翁　容建邦翁三位為首總理管理東華醫院銀両事務謹擇十月廿八日交代特此佈聞

光緒三十年十月廿四日　東華醫院謹啟

妙若孫眞

弟之內子久患眼疾幾至失明雖屢延醫均難奏效適聞鮑鹿壺先生內科國手精明眼科極為得秘經萬善堂聘請贈醫多年大小各症歷著靈效遂延診視果奏奇功不滿月而厚膜盡除閃兼旬而明睛復現內子感獲大德愧無以報曾恭送扁額顏曰妙若孫眞以道其實茲再泐誥報端欲世之患症者知所問津云爾　先生寓本港水坑口上街吉祥里內

光緒三十年十月廿四日　伊尹氏律師內黃兆容謹啟

聲明告白

啟者小店向蒙各號過信銘感殊深近日敝東商議拜祝股友梁佐臣翁在港司理買賣銀両數目等件此後各號過信買貨立單均要梁佐臣親手簽字乃作實倘不然概與小店無涉如以前買落小店貨出去未交銀及以後出貨交銀亦均要送到石塘嘴西安里裕隆內洪茂梁佐臣親手簽字給部為實據切勿貽悞特此報聞

甲辰年十月廿三日　省新基西街　寓港石塘嘴　洪茂號告白

告白

啟者大福號顧繡椅披椅墊貴客光顧價甚相宜舖在大笪地口富蘭茶居右鄰門牌六十八號特此週知是禱

甲辰年十月初十日　大福謹啟

青洲綠綿坭有限公司碑倫綠綿坭

桶載淨重三百七十五磅由局出貨價銀五員袋載淨重二百五十磅由局出貨價銀二員二毫　製造局在香港澳門兩處在香港深水步局內兼製水槽筒塔磚瓦火爐磚火爐坭等

總司理人新旗昌洋行啟

[illegible]

本局接印各行五彩嘜頭招紙做單中西月份牌中外輿圖字畫碑帖時務書籍經文醫方大小文件等工精價廉依期不悞　士商賜顧請移玉至拱日門直上舊荳欄本書局面議是荷

光緒三十年十月初八日

貴重屋宇屋地招人承買

啟者下環灣仔海旁佐治芬臧機器有限公司所居之屋及餘地招人承買此業有九百九十九年批期兼有門前填海一切權利欲更知詳細者請向本機器公司詢問便安

一千九百零四年六月十八號　芬臧機器有限公司啓

承辦機器

啟者本行承辦各欵新式機器價值相宜兼有上等機師無論港澳內地均可代為安放安貼詳明用法　貴客欲購請到本行商酌為荷

光緒三十年六月初四日　天祥洋行謹啟

宴桃園西式酒樓

本樓包辦各國奇巧西菜烹調味美一切器具與頭等酒店無異請予有嘗試之〇舖在香港石塘嘴大馬路開張

甲辰年十月初八日　宴桃園謹啟

緊要告白

啓者近有楊某假冒玉明公司圖章收銀今特佈告各寶號有與本公司交易者祈為細察切勿為其所愚倘有錯交與本公司無涉特此聲明以免後論

一千九百零四年十一月八號　玉明公司謹啟

遷鋪告白

啟者本號向在香港中環舊海傍一百四十四號門牌生意准於本年十壹月份遷至新海傍五十七號五十八號五十九號特此謹佈

光緒三十年十月十八日　廣生號　怡生號　告白

星架公司請經紀告白

啟者本公司現欲廣聘經紀佣銀從厚如有欲就職者請到中環雲咸街本公司辦房面商可也

光緒三十年十月十七日　星架公司謹啟

聲明告白

啟者大道西門牌第壹百號二樓南昌隆自壬寅年起向做集木生意並無與人揭借担保等項如有揭借担保等項概歸經手人自理與本店無涉特此聲明以免後論

光緒三十年十月初五日　南昌隆謹啟

怡記貨告白

啟者本號自辦外國各欵油漆帆布油䌫鋼纜大小鉸鍊花旗水泵船上車房器具及礦務局製造局物料一切俱全並常有各色煤炭　官商賜顧請移玉至香港中環德輔道門牌七十四號面商是荷

怡記號啓

美耳乃夾萬發售

啟者本行常定購到英國美耳乃所造頂上保險鐵夾萬大小俱備現至冬令火燭堪虞弗論豪商碩賈均宜各置一夾萬以便積貯金銀及珍重物件以及地契等項可保無虞價廉貨美童叟無欺如　諸君合意者請到中環都爹厘街門牌第六號本行面商可也此佈

光緒三十年九月廿四日　末士佐治攬勿洋行謹啟

協興大鏡發客

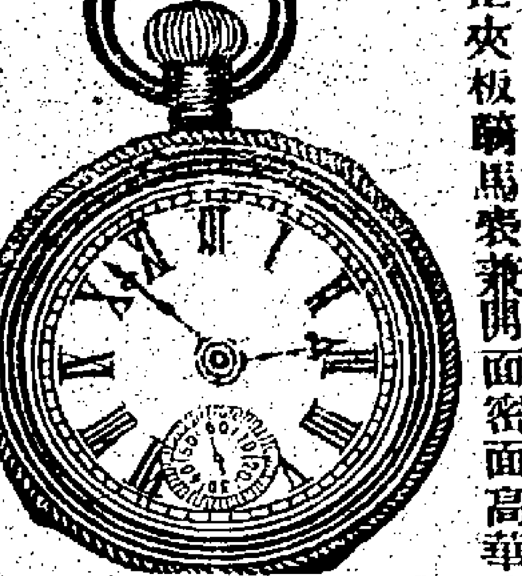
啟者本號開張已有餘年蒙貴商光顧遠近皆知茲今特請上等工匠巧造天鵝絨鏡剪絨大鏡各式大小金木花邊相架甚為悅目精奇常有一分厚二分厚光身大玻璃包玻厚薄片并起坑柳條玻璃各欵車邊壹號靚鏡妙寫洋字招牌五色窗門花玻璃舖在香港中環士丹利街門牌一十五號價甚相宜此佈

光緒廿八年十一月初四日　香港中環協興主人啟

生茂公司

啟者本公司同人久歷外國經營仿法泰西向在香港環大馬路門牌一百七十二號始創不二價童叟無欺久蒙　富商賜顧遠近馳名茲特增開本公司二樓舖面即威靈頓街門牌一百二十三號上下樓相通專辦歐美各國上等時欵洋貨衛生衫褲羊毛笠衫緊身冷渣結絨毛毡金山各欵毛毡鴨絨被遊客氈時欵男女絹遮花領仔衣扁狗牙花邊各色花布海虎絨羽紗羽絨膠鞋膠靴汽枕浮水帶香水香梘京蘇顧繡絲髮家用各欵備應俱備發客　諸君光顧仰祈留意是荷

上好金銀時錶發售



啟者本行常有新到各欵金銀時表間表又衿頭金亮表正夾板騎馬表兼開面密面高華士表宜拿騎馬表發售價甚相宜此高華士表及宜拿表并無搭附別家祇由本行代售廿有餘載內外馳名貴客賜顧請移玉至都爹利街第五號門牌本行採買是荷

乙未年七月初一日　利地架洋行謹啟

告白

啟者小號自創之懷興石地古勞銀針古勞恒發裕興和生銀針古勞烏龍花香包種茶又長春上上小種長春玫瑰小種秋蘭玉蘭長春小種等茶及創辦之遠信正記石地古勞銀針古勞利發包種等茶均皆精工監製選辦適宜溯自咸豐初年始創迄今數拾年矣　諸尊賞識幸得中外馳名前以豫防假冒特稟請港　憲恩准恒美等茶准用時辰鐘嘜為記又蒙　恩准遠信正記等茶以YS及HS為記別人不得冒效乃奸商恐不長法每每假冒恒美等茶之時辰鐘嘜冒效將八卦樣影射唐文稍異而西文竟同又將遠信正記之YS及HS變冒效并查核辦之實每用專辦僞貨私相授受敗壞遠涉　貴商實屬利已損人行同娼盜遂至發大拿獲應會匯辦在案詎奸商貪圖射利不顧廉恥殊堪痛恨茲特傳告中外　官商咸知如蒙　光顧請認新嘜茶身葉色氣味馨香與別不同并細驗時辰鐘嘜與YS及HS嘜內外唐西文字圖樣秀句分晃再受所欺小號實有厚幸然再者如　四方君子有能查拿假冒小號各嘜及內外唐西字嘜將通知香港文咸街隣音祥內寫本號司理人侯安一俟拿官拿獲審訊確證定案後即按件酬多少從厚致謝決不食言此佈

甲辰年七月初六日　寧東省城河南　白鵝洲　懷裕昌　洲頭嘴　遠信號　同啓

兆安碼頭出租

啓者本公司有碼頭近東一便出租該碼頭長二百尺闊二十五尺在德輔道西即南北行街口地步得中如欲承租者請到全安燕梳公司內面議便是

甲辰年五月廿三日　兆安輪船公司謹啓

新興隆士撘油酒庄

啟者本號創在新界元朗開設有年專辦金山各埠炮竹浮白付竹絲黃白米家口本土省米自搾頂上土生油兼甑各種色酒氣味醇厚久已馳名中外屢見富商賜顧轉接維艱今特開設一舖在港德輔道西門牌壹百壹十九號即三角埔頭以便貴客隨時利取如定辦各貨依期不悞至蒙日前光顧及將來交易銀両請交到本館櫃面兌回收銀圖章為實幸勿悞交是荷

光緒三十年　六月　初八日　新興隆謹啟

黃祥華馳名如意油丸散

敬者本堂第一家始創萬應如意油選料精製各項膏丹丸散異常効驗久為中西推許遐邇馳名近多無恥之徒假冒我黃祥華單紙款式用僞油混充圖利悞人貽害非淺本堂於光緒二十五年四月廿四日特分設一舖在香港上環大馬路以便仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌式百式十號太和堂黃祥華招牌庶不致悞

萬應如意油　滋腎固本丸　婦科白鳳丸　時症沙氣丸
追風蘇合丸　參茸衛生丸　鹿茸寧坤丸　甘露午時茶
八寶紅靈丹　六味地黃丸　參茸寧神丸　調經種子丸
兒科回春丹　珍珠白勝散　萬應如意茶

光緒廿五年　四月廿四日　粵東香港　省城佛鎮　太和堂黃祥華啟

中醫馬良孫

寓上環大馬路三百一十號門牌馬百良馳名藥丸店三樓利商公司由後門登進（德律風第四百八十號）

甲辰年　九月　十七日

省港禤馬百良馳名膏丹丸散店新設在香港上環大馬路三百一拾號門牌

馳名百勝珍珠散萬應如意油

○其餘向有一百餘種另有價目在門首派送茲不備錄

光緒三十年　九月初三日　省港禤貴寧堂馬百良謹啟

廣告

BURMAH OIL COMPANY LD.

本公司精製嘜紅白大小明淨洋燭火光清朗而且燃燒耐久　貴客光顧請到本行面商為望

一千九百零四年　十月　廿六號　全權代理人天祥洋行謹啟

香港九龍置業按揭有限公司告白

啟者本公司由癸卯年至甲辰年第五屆股本息銀經已集議週息壹分算定期於本年七月二十日開派屆期請攜息摺到本公司寫字樓收取是囑專此奉佈

甲辰年　七月二十日　總司理人周少岐謹啟

咸比輝亞火燭燕梳告白

（分局遷寓）

啟者咸北輝亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇並舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩極善　諸尊光顧請移玉至上環舊鴨蛋街門牌十八號本分局內代理人鄭和軒面商價甚相宜此佈

光緒十八年　十一月　廿三日　架剌渣治謹啟

好時洋行沙露面打澳門火燭保險燕梳公司告白

啟者本好時燕梳公司向在香港開設多年今在澳門設立分局由康珍公司代理專保岸上各屋宇並舖棧貨物傢私件等無火燭之虞倘有賠償極為快捷所有規矩悉臻妥善　諸尊光顧請移玉至澳門龍嵩街第二十六二十八號門牌康珍公司本分局代理或向康理公司買辦李沐生翁面議價甚相宜此佈

壬寅年十一月廿六日　時好公司啟

好時洋行沙露面打火燭保險燕梳公司告白

啟者本公司專保岸上各屋宇貨物家私衣箱等無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善　貴客光顧請移到本公司華人分局面商或至本行辦房面議亦可至於保貨則有本行收條由本辦房着人到取方為實據此佈

壬寅年　十一月　廿六日　好時洋行謹啟

威林寶路有限公司告白

本行己遷往德輔道力山打行內欲採買衣料布疋綢緞雜貨等物者請移玉到本行賞觀各式貨物現減九折此佈

光緒三十年　肆月　肆日　寶路公司謹啟

新到真高麗參

本店代售高麗尹滋石先生真參已有三年凡染虛勞血症癆咳滑瀉淋瀝脹滿中風中暑霍亂核疫痰積烟癖產後寒熱諸痾疾者服之立愈早已不脛而走今由高麗寄到新參最大者每枝至三四五六錢品極好價甚相宜先生十月念後往星加波（每両）大號五元　二號四元半　三號四元　四號三元半　五號三元

光緒三十年　三月　十七日　香港海傍金魚行新巨泰　蘇杭街濟生堂　仝啟

上等靚貨

藥水衛生能睇遠近眼鏡

時款金銀鐘表　鑽石各石戒指　珠玉金銀首飾　藥水衛生眼鏡　五色眼鏡肉盒　修整鐘表各等　唐洋金器作鑲　精鑲鑽石戒指

本號前在中環十餘年現遷同上環大馬路二奶巷口一百九十二號門牌即舊日舖位　貴客光顧請移玉步是荷

成安號謹啟

忠驊馬房告白

敬啟者本馬房設在跑馬場黃泥涌道舊東山牛房常有新式時款雙單馬車出租價甚相宜馬車之馬高大軒昂配合適宜凡駕駛安坐均能如意所僱之馬夫俱極善御且招呼妥當更設有德律風在皇后大道中二奶巷口寬昌隆珠寶玉器號內以便貴客賜顧隨時即可專馬臨門矣德律風壹百六十六號

癸　年　元　月　初　六　日　本馬房謹啟

恒安洋面火燭保險貨倉有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員承辦保護來往中外通商各港口岸輪帆船隻船上金銀貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物無水火意外之虞所有章程均照英例辦理務臻妥善現本公司今遷往德輔道中門牌第二百九十五號　諸君光顧請到本公司投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝欣望貨倉現未理安此佈

辛丑年　二月十六日　司理人李瑞廷　協理人譚寅煌謹啟

福安洋面火燭保險有限公司告白

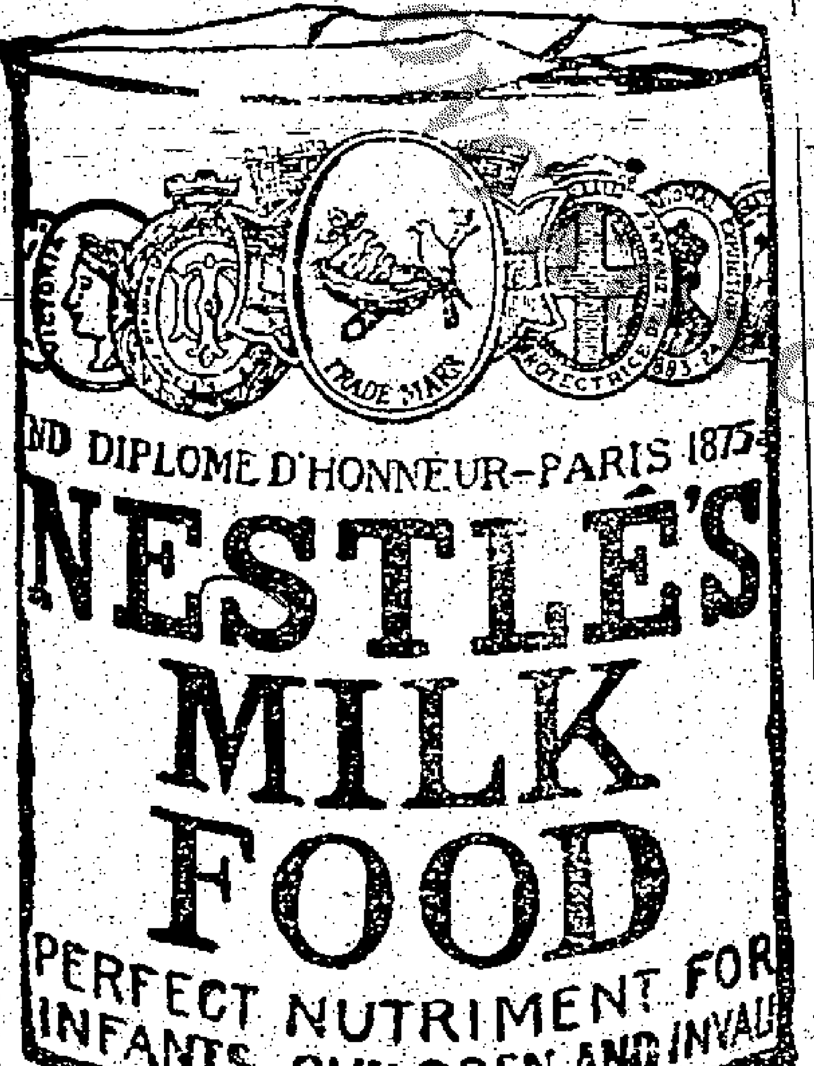
啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善諸君光顧請至德輔道門牌第壹百二十三號本公司寫字樓是荷此佈

光緒廿七年　正月初五日　正司理人吳秀生　副司理人余竹生謹啟

德安洋面兼火燭保險滙兌附揭有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬圓專保內地外洋輪船帆船及貨物往來中外各港口岸洋面無意外之虞並在本港兼保火險凡屋宇貨倉傢私貨物等件欲免祝融之累者本公司均可受保所有保險章程均照英例辦理務臻妥善諸尊光顧請至南北行街六拾七號門牌本公司總寫字樓投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝欣幸此佈

甲辰年　正月初五日　當事總理人趙埏山啓



此物係嬰[illegible]牛奶粉西醫[illegible]嘗用之為小孩食品天下之名醫無不以為最滋補身體之物[illegible]小孩及[illegible]之所需[illegible]藥方最[illegible]品

總理人　香港　威厘頓街第一號普樂洋行謹啟

廣和洋煤

啟者本號專辦各港各色煤炭　貴客價甚相宜　貴客光顧請移玉至中環昭隆街門牌第十四號面商可也此佈

光緒廿九年　六月廿五日　廣和號謹啟

德源

乾片放大影鏡新到全副大小鏡箱發行代寄各埠價實相宜

香港中環擺花街尾廿七號　石街口開張省城和錫街側　德寧里生昌隆染房內發售

粵東城省香港德源謹啓

代理人香港屈臣氏大藥房

廣智錄

甲辰年拾月廿陸日
香港華字日報附錄

與李在葛都氏府中詰問羅比律時鐵醫士適待疾樓上未得與聞今聞李言乃點首曰君指蘇理思伯之死耶李曰然大理模伯拾生忘命欲毒殺此紙者必其中細敘當日之証據也言已又目視布見其低首仍不語一似重有憂者李尋思曰此老不傷其心斷不肯直言也乃曰昔日之案必異常險毒罪大惡極致使大理模伯忍殺嬌妻拾棄盛名盡絕交誼隱匿異地作一初入世之人又便一年僅二旬之如花少女拾命自裁布忽驚愕面無血色顫聲而言曰君須慎言昔日之案與羅蘭氏小姐絕無關涉慎勿傷及無辜之少女也言畢連搖其首喘呼不斷錢見布如此情形又見李暗笑莫明其故布良久喘定乃言曰僕與君今日初會便傾談如故凡可相助之處無不着力何苦相迫太甚僕是受人所托權不由己焉可明言況僕是律士出身更應恪守成例不能洩漏別人之事故四載以來不特未對人言且券中所未載者亦多

花富爐奇案　第六回　四五　香港華字日報刊　複刻必究

方查訪隨時補入意中早已料到有花富爐之案故應言與否甚費躊思非故意隱諱也今見所托之人已亡如將券中之事洩出於彼已無礙且可為之報仇故願將原由歷歷表白又舉首四顧曰東方漸晞宿鳥飛鳴爾君昨朝至今未得片時歇息恐過勞否錢李齊答曰無妨獲聆此券中之隱情可以振起精神何倦之有布遂由書案側鐵櫃內取出紙一大捲於案上疊成次第乃言曰爾君如不倦請聽僕宣讀矣

第六回終

雜志

真燒坯

康熙末年兩江總督噶禮貪婪不法又其母詣都察院控禮忤逆有令家人進毒弒母等事奉旨赴訊屬實發部議以凌遲處死上命先將噶禮眼珠打出再割其兩耳籍沒其家妻子同謀法皆斬首其母恨之甚又詣刑部請凌遲後焚骨揚灰有旨賜帛而禮乃賄囑刑官於帛繫未絕時與以棺斂監絞者候至夜分忽聞棺中語云人去矣我可出否聞者大駭劈其棺禮遽起坐因耳目俱無不知所之監絞者懼事洩一斧劈倒連棺焚化始行覆命上笑曰這奴才真燒坯也

假山石

近見日報有刊廣告收買舊假山石者考堆假山之技甚難國初以張南垣者爲最其有石濤和尚其後則仇好古董道士王天于張國泰皆爲妙手乾隆間有戈裕良常州人其堆法尤勝於諸家嘗時如儀徵之樸園如皋之文園江寧之五松園虎邱之一榭園皆其手筆嘗論獅子林石洞皆界以條石不算名手或詰之曰不用條石易於傾頹奈何戈曰只將大小石鈎帶聯絡如造環橋法可以千年不壞要如真山洞壑一般然後方稱能事然至今安有不壞之假山殆亦欺人語耳

恆安洋酒價列

三星斧尼士佛蘭地酒大樽二元二毫　小樽一元二
二星斧尼士佛蘭地酒大樽一元八五
一星斧尼士佛蘭地酒大一元六毫五　小樽一元
四星吉劃跑馬佛蘭地酒　一元九五
及笠威士忌酒每樽　一元二
加力威士忌酒每樽　九毫五
高利嬌威士忌酒每樽　一元二
啟利嬌威士忌酒每樽　一元零五
四寶藍威士忌酒每樽　九毫八
方樽雀標威士忌酒每樽　一元一
亞寶藍威士忌酒每樽　五毫
殿臣氏威士忌酒每樽　一元二八
三〇字威士忌酒每樽　九毫五
麥鷄波打酒大樽四毫二　小二毫七
狗頭麥波打酒每樽　小二毫四
麥鷄啤酒大樽四毫　小二毫六
花旂綠罷啤酒大四毫二　小二毫五
藍妹啤酒大樽二毫五　小一毫八
紅妹啤酒大樽二毫五　小一毫八
鷄頭機砵酒七毫
鷄頭啤厘酒七毫
飛鳶紅酒大樽六毫二　小三毫八

倘蒙惠買價錢格外相宜其餘各式罐頭伙食餅干手巾線襪香水鐘表香具銀器玻璃器刀仔烟嘴千里鏡等件貨式太多不能盡錄爾　君光顧價錢劃一童叟無欺　十一月二十日

中環恆安洋貨店啓

雅謔

啓謗

三百年前有一英人因聞其婦造語誣人乃思設一良法督之命彼入市購一已死之雞沿途拔其細毛拋於地下婦從其教歸問何意其人曰今復命爾將所棄之毛一一拾取婦曰難矣毛已爲風吹去散於四方不可復得其人曰誠如爾不思謠言出自爾口猶拔雞之毛乎傳播甚易收回實難曾幾何時已飛入衆人心中矣

繪圖

繪師某名家也獨出心裁寫圖一幅乃前代僧家小照僧捧掌合目祈禱甚虔但近視之則僧手下有巨爵手中有香椽果擠汁於酒便味甘美以是知繪師之藝洵絕而不知繪師之心尤良蓋彼用意非斥責僧家乃寓僞善利己之意警覺世人也

比戲

某署因萬壽節召優演劇豪商未拆某督到任下屬之稟見者紛紛不絕官廳內至於無地可容多有坐於臺上者某君笑指謂人曰此勝看一本鐵公雞也

喻賭

某君嘗謂中國所以貧困之故則由於聚銀太多若能設法散之乃為上策人皆不喻其指某君笑曰譬如有衲和者共分天地人和四項籌碼若天地人三項籌碼俱罄而僅贏和牌即堆積滿前欲不輸得耶

廣騷

小女來侍病藍以諸弟皆幼也感賦示之

調倚少芋木蘭花　老蘭塡詞

趙匿嗣女藥椀茶鐺親試水爲憶而兄地下雙雛已長成
窺余色笑細意爲憐睛弟小癡嬲阿耶一卷琅琅五月花

鹿角酒店食單

十月廿六日小食十二點至三點每位收銀九毫

○第一　水鴨湯
○第二　炸魚
○第三　粟米會鷄
○第四　白鴿遮厘
○第五　捲筒蝦
○第六　燒豬脾
○第七　焗火腿
○第八　凍羊肉
○第九　架厘魚
○第十　茨仔
○十一　椰菜
○十二　飯布甸
○十三　五色車利
○十四　架啡
○十五　糖茶
○十六　牛奶
○十七　之士
○十八　生果

大餐五點至九點每位收銀壹圓

○第一　鮑魚湯
○第二　焗魚
○第三　綠結白鴿
○第四　路粉會鴨
○第五　蝦多士
○第六　白菌鷄
○第七　燒牛肉
○第八　凍火腿
○第九　凍魚
○第十　架厘肉丸
○十一　茨仔
○十二　白菜
○十三　吉士布甸
○十四　椰士撻
○十五　忌拈杯
○十六　架啡
○十七　糖茶
○十八　牛奶
○十九　之士
○二十　生果

張大鵬白濁丸

生蓮花精醫花柳各症藥

此白濁丸治黃濁血沙淋尿管刺痛濕熱下注輕症一服痊愈重三服收功清茶送下每罐五毫近中環上環大馬路煤氣機左

扶元搜毒藥膠

此膠解毒得法益元開胃統治花柳各症限用一料清毒症愈收功至速有墜天厭之生華陀張大鵬取

張大鵬精醫花柳

包醫雜症限日全痊愈列北白濁三日醫疳疔五日消包菓三日愈骨痛三日愈痔瘡半月有影射假冒上環大馬路式百十七號

鄧文權英語分類

啓者本歲重鐫之英語分類較前更加多三十餘板內分數十門類凡一切儀器對待會語及器用花菓等類俱已美備誠一鉅製出世矣每本售價銀八毫如欲通英語者請移玉到寄售處採買可也（代售處）威靈頓街聚珍書樓　威靈頓街錦福　荷李活道英華書莊　荷李活道聚文閣　文經閣　寶雲樓　理文軒　文裕堂　文英　十五日

義記煤炭

啓者本號專辦各港正色煤炭發客價甚相宜　貴客光顧請移玉至中環興隆街門牌第十四號面商可也
庚子年八月初四日
中環興隆街義記啓　廿五日

唐字調音英話新書

此書句語係莫君文暢編輯經華民政務司浦大人批評書經通行故閱讀此書甚有用又經將此書給與工人照所字音嘗試誦讀之者得其與字音調甚至云云此書俱乃日用通行英字分門別類用正廣東省城粵音聯字字明白韻韻清楚見字讀字便得英語正音句短易讀字意顯淺書後附有信件收條及與人傾與章各等格式尤為利便初學英話讀作意與中交涉日用而設每本價銀壹大員洋裝硬皮每本價銀壹員二毫五仙以錄數字句而計價值甚廉誠乃得法着用之書也此書經官註冊將板賣翻刻拿究

甲辰年 七月 初九日 廿七

（代買處）聚珍書樓 別發公司 英書莊 文裕堂 聚文閣 中環水車館後街經發書處錦福書坊謹啟

和發銅鐵洋貨

啟者本號自辦外國各欵漆油帆布油纜鋼纜鐵纜大小錨鍊水泵鋼鐵洋貨船上車房器具一切俱全 官商賜顧請移 玉至香港中環德輔道東門牌第三十四號面商是荷

庚子年 五月 初四日 和發號謹啟

浩記承接縫帆旗幟

啟者本號承接各欵帆𢃇布帳遮陽並各欵旗幟交貨快捷堅固不悮諸君光顧請至中環街市側卽租卑利街門牌三號四樓是荷

癸卯正月十六日 浩記號啟

洋面火險燕梳告白

啟者本行代理洋面火險燕梳多年專保輪帆船來往各通商口岸兼保岸上屋宇舖棧貨物衣箱傢私等件無意外之虞倘有不測賠償快捷規矩美善 諸尊光顧請移玉至上環雀鴨蛋街門牌第十八號本分局向陸學周翁面商是荷此佈

光緒廿六年 正月初六日 架刺渣治行啟

致榮銅鐵

本號專辦外國銅鐵鉛錫鐵器水喉銅喉花旗燈件泵鐵車房器具及起造物件工鐵丁鐵瓦面鐵生鐵純鋼等件發客價甚相宜請移玉至中環利源西街第廿八號面議是荷

庚子年 三月 廿二日 羅晉朝謹啟

三井洋行明治火燭燕梳公司告白

啟者本行代理明治燕梳火燭公司開設多年專保岸上各屋宇並舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善茲現遷往上環文咸東街門牌五十二號萬安昌內寓 諸尊光顧請移玉至本分局朱松初面商或到三井本行亦可此佈

辛丑年 十二月 十八日 三井洋行謹啟

省港洪桂昌揸醫花柳

余在港多年所醫各症歷著奇效茲將包醫限期列左限廿日包愈喉毒爛鼻爛頭爛肉爛脚 限三日包消芒菓

限三日包醫止濁 限日愈陰陽大疳 限三日包愈爛𥶺

限廿日包脫痔漏 限三日包愈喉 限廿日包愈紅腫眼

限七日除點痣膜 限卅日消瘰癧凸 限七日好紅腫眼

限廿日包消瘰癧 限七日包愈疳疔 限七日止面虫行

立單包醫限日全愈過期不愈原銀加倍送回有害人絕嗣則天厭之 老舖在上環大馬路分樓在省城下九甫開張

胡王氏西法接生

胡王氏女師在本港國家醫院專習看護產婦之學業已有年工夫純熟人皆穩練經蒙 政府給發憑照准執接生之藝現寓西營盤第四街十三號樓上 諸君惠光宜男請往邀驕與理堪信妥當或到中環得是笠街十二號敝館掛號亦無不可特此佈聞

尹文楷謹啟

何潤光西法鑲牙

啟者弟由美回華數載現寓中環街市對面近閣麟街口門牌第二號二樓專用西法鑲牙 貴客賜教請移玉步

咸比打蘭士亞蘭的火燭保險燕梳公司告白

啟者咸北打蘭士亞蘭的火燭燕梳規矩妥善賠償極快尚貴客光顧請移 玉至中環禪臣行賬房黃培面議或請到上環大馬路禪臣火燭燕梳分局內譚玉泉面商便是

光緒十九年 八月初四日 代理人禪臣燕梳謹啟

徐善亭

鑲牙館在新公司後便第十四號門牌此佈

丁酉年 元月初五日

藥料乾片 醫具價錢 格外相宜

六月十七日

香港中環大馬路十七號廣利啟

代派本館報紙處

羊城榮陽街玲記信館 聯興街厨隆信館 十六甫四巷羅少朋 ○澳門 源安信館 熊文記信館 鷹錫記信館 ○佛山 源記信館

省澳諸君欲取閱敝報者祈就地向各代派報處掛號取閱可也

三興煤炭

啟者本號有新到砂炭靚雪梨灣炭天巴厘大煤常有各國上等洋煤發客價甚相宜煤船快捷貴客光顧請至德輔道中門牌四十八號二樓面商可也○本號德街風第三百廿九號

壬寅年 六月 廿四日 曾富公司啟

同益延壽保險及火燭保險兼按揭滙兌積聚生財有限公司

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保人壽及火燭無虞外之虞兼辦積聚生財及滙兌各埠銀両所有各欵章程極其妥善 諸君光顧請移 玉至德輔道西門牌第壹百七拾式號本公司總寫字樓處外埠及內地則由本公司分局處接辦仰祈留意不勝欣幸此佈

光緒三拾年 元月 初五日 總司理人劉孟平謹啟

圖影寫字

現在錦繡堂斜對面開筆十二月初一在文武廟前

省港洪桂昌珠珀白濁丸

此丸專醫淋管刺痛敗精白濁黃濁血淋沙淋等症輕症者一二服全愈重症三四服收功其效如神清茶送下 每服銀五毫有墜天厭 好眼藥癬藥藥膏上環大馬路開張

廣生洋貨銅鐵煤炭

啟者本號常有外國漆油各上所用各件銅板鐵板鋼喉鐵喉車房鋼鐵器具等並各國煤炭發客 貴客光顧請至本港中環海傍永吉街口右便門牌一百四十四號特此佈聞

癸卯年 十月初十日 廣生謹啟

初學英語新書二種

羅星樵先生新輯甸捷徑一書將各西文并注字譯以華音最易明白每部取價七毫五仙英語易讀一書風行海內早經沽漿茲特重加增訂用西紙列印最便於學英語習英文者每本取價壹元其中所用平上去入並夾音所切之辭俱與英學吻合且讀法一一備詳其欲得善師者求通其語者將此書閱之一目瞭然誠初學之梯桄也

代買處 聚珍書樓 聚文閣 萬卷樓 錦福號 澳門威平教書樓

西法接生

啟者李胡氏向在羊城博濟醫局受業美國賴富三位姑娘醫師門下專習西法接生嬰兒工夫醫練四年深明妙術後蒙嘉約翰醫生賴姑娘經師同給荐書准出濟世茲在本港接生多年殷戶貧家多延往理無不穩妥皆蒙讚賞若遇逆產難生者醫家器具定期檢齊携至可保大小無虞氏心本欲濟人凡求接生請到荷李活道門牌第廿六號二樓

光緒廿七年 五月廿三日 李胡氏謹啟

蒙學廣告

僉仁甫負名恩榮乙巳年仍館上環海傍東生榮油舖四樓以新法啟蒙教授尋解經史文法輿地等學兼教夜書有志從遊者請至本館啟開

甲辰年十月初三日啟

新到雲南火腿發客

啟者本號專辦正雲南腿南北茶腿皮月信豐舊酒發客貨美價廉 貴客光顧請移玉是荷

光緒三十年 五月 廿一日 永樂街廣裕泰謹啟

本館告白

啟者本館影件衆多如有取貨照僧銀両等事爲煩手所開一槪與本館無涉 再者本館派報工件時有更換或僱同鄉價人代派如有漏送報紙請卽飭人通知妥爲送閱此佈

戊戌年 二月 吉日 華字日報館謹白

美國女醫生林華氏

啟者本醫生專理內外大小方脈新脈兼脫牙婦科月經失調子宮欠和胎產接生奇難等症現寓港文武廟後便卽三十間美華會禮拜堂頂樓專誠應召不拘早晚均可到本醫室掛號候時診治特此佈聞

醫生林華氏謹